



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 50

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A ESP - Spain			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B KOR - Korea			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 3000										
played in / joue a / gespielt in Dijon			in the Hall / dans la salle / in der Halle Palais des Sports			on / le / am SUN 9 DEC 2007			at / a / um 14:30 hours / heures / Uhr										
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B					
Mi-temps (30')	13	12	Fin du temps de jeu	28	26	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m							
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen							
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)					Team time-out		B	Number of 7 m							
Nombre de 7 m	1/1	00:26:37		Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E)					00:14:41		6/9	Nombre de 7 m							
Anzahl 7 m				Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)								Anzahl 7 m							
No.	Team / Equipe / Mannschaft			A	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A	No.	Team / Equipe / Mannschaft			B	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A
2	GARMENDIA LOPEZ Tatiana						2			1	OH Youngran								
3	PINEDO SAENZ Patricia									5	WOO Sunhee				1		1		
4	FERNANDEZ IBAÑEZ Beatriz					1	1				KIM Ona								
7	MARTIN BERENQUER Carmen D.										HUH Soonyoung					1			
8	PINEDO SAENZ Elisabeth										YOO Huynji								
9	MANGUE GONZALEZ Marta				10		1				KIM Namsun						1		
12	ELEJAGA VARGAS Aitziber										KIM Chayoun				2				
13	CASTAÑEDA MORA Goretti										OH Seongok				1				
14	ALONSO JIMENEZ Patricia					5		1			PARK Chunghee								
15	ORTUÑO TORRICO Isabel M ^a										LEE Sangeun								
16	SANCHEZ BRAVO Maria Eugenia										LEE Minhee								
17	FERNANDEZ MOLINOS Begoña					7		1			MYOUNG Bokhee				3				
19	ARIAS DASILVA Andrea										CHOI Imjeong				6			1	
20	ONCINA MORENO Noelia					2					MOON Pilhee				4				
Off. A	DUEÑAS de GALARZA Jorge									Off. A	KIM Jinsoo								
Off. B	SOLAR ABERASTURI Juan Carlos									Off. B	LIM Youngchul								
Off. D	RESINA MOLINA Isabel									Off. C	BAEK Sangsuh								
Off. E	MARTIN-GIL CASTRO Arturo									Off. E	AHN Soojin								
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B								

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres
Schiedsrichter
KRISTIC N.

LJUBIC P.

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: BÜRGI R.

SK: KALIN L.

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

GNAMIAN F.

Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen